

# [La stria da Val Nügliä] : Valchava

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Romanica Raetica : perscrutaziun da l'intschess rumantsch**

Band (Jahr): **21 (2013)**

Heft [2]: **Carnet agiuntà cun transcripziuns foneticas = Begleitheft mit phonetischen Transkriptionen**

PDF erstellt am: **20.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-872060>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

l̥e 't̥ap:r̥e də j̥ɔn də mar'tin | ,aɪ̯nt̥ə'sɔm ʃj̥erf | a də fur  
 v̥e'd̥e || kwa 'ʃtonɪ ʃɔn 'es̥ər in 'du̯əɪ̯ | e 't̥əʃp̥ər n̥aj̥r | a ʃnɪ  
 n̥i:r̥ e 'j̥y:d̥ər || in'taunt̥ t̥ə l̥e 'vat̥ə mu'ʃt̥ə:j̥e | 'aunɪ də z̥e  
 'kwint̥ər bra:f̥ də l̥e 't̥əʃt̥ə || kwa tot in 'yn̥ə 'ja:d̥e | 'saint̥nɪ or 'il̥e  
 'vi:r̥e | 'yna k̥ə'ne:r̥e də t̥əars | e də brun'd̥zin̥əs də t̥ə'v̥ɔ:s |  
 eʊ̯ŋgw̥ɔʃi'u:z̥əs 't̥əas̥əs || t̥ə 'd̥jab̥əl e kwai̯ | i'ʃe ta:rt̥ || va ɔ:r̥ e  
 'ʃyt̥e d̥ɪz̥ j̥ɔn də m̥ər'tin ||

kwa: z̥e 'riv̥e l̥yʃ 'ʃtal'r̥e | e mik | il 'r̥ɔt̥ər d̥əl fw̥ɔrn ʃta syl  
 yʃ | ʃblat̥ə ʃko l̥ə m̥ɔrt̥ || aʊ̯ŋgw̥ɔʃ̥e t̥əai̯ t̥ə 'maʊ̯ŋki | t̥ə  
 'e:zi k̥əpi'ta || ja n̥\_a viz̥ əl 'd̥ja:b̥əl | d̥ɪʃ mik | 'sents̥ə fla | e z̥e  
 'met̥ə jo syn 'yn̥ə 'sɔp:j̥e də 'mulz̥ər || i 've:r̥ə ʃɔm ba'ty l̥əs  
 'ynd̥əʃ | t̥ə d̥'e'r̥e a'm̥ɔ' ə ,b̥uf̥ə'l̥ɔ:r̥e || kwist̥ 'v̥eg̥ər ʃm̥əl̥ə'di |  
 nu 'l̥eə r̥ə'fyd̥ər də m̥ə d̥a:r̥ də 'lap̥ər || i'lu:r̥e n̥\_aɪ̯ mis\_sot m̥əs  
 t̥ə'vai̯ | e n̥\_e b̥ain | m̥ə kw̥ər'na jo: l̥əz̥ 'j̥ɔm̥əs | p̥ər't̥əe i d̥'e:r̥  
 yn 'si:b̥əl də 'z̥e:l̥ər ||

mes 'ʃim̥əl s̥ə've:r̥e t̥əi va vers̥ t̥əa | e 'j̥eə p̥ər z̥ə 'k̥ɔp̥ər ||  
 t̥ɔt in 'yna 'ja:da 'd̥uni øɫ aɫt̥ə alp | d̥ə'ʃp̥e:r̥ ym p̥ɔ:ʃt̥ ||  
 d̥j̥ɔ\_nz̥ə\_j̥y:d̥e | l̥e 'stri:ə də v̥əl 'ny:l̥e || ja n̥\_e dat 'yn̥ə jaʃli'a:d̥e  
 a mes t̥ə'vai̯ | p̥ər 'myt̥ʃər | m̥ə l̥e 'k̥o:g̥ə d̥'e:r̥e ʃɔn | i'ʃe:r̥e də  
 m̥ə'ni:f̥ | t̥ə\_j̥ə p̥o'd̥eə 'v̥ets̥ər t̥əə l̥ə nu 've:r̥e in'd̥z̥yn n̥a:s || j̥ə 've:r̥ə  
 kl̥ə'p̥a l̥ə pel j̥ə'line | e nu s̥ə've:r̥e ʃə ves̥ də d̥ar in̥ə'vaunt̥ o  
 də 'tu̯ər̥n̥ər || l̥ə 'stri:r̥e z̥ə 'v̥eə t̥ə't̥əa vi d̥ə l̥ə 'ʃlit̥ə | e be kun  
 ʃt̥aint̥\_e fa'di:r̥e | es ri'vi mez braf 'ʃim̥el sy'sɔm ||

in mi:əz̥ ʊ'reɫ̥əs p̥ə'reɪ̯ ə'd̥y:n̥ə də 'saint̥ər | il ʃk̥lin'd̥z̥ɔts̥ d̥əl  
 mat̥ə kla:f̥s | t̥əə l̥ə 've:r̥e aɪ̯nt̥ i\_maʊ̯n || m̥ə jaʊ̯ nu ve: il k̥u'r̥a:zi |  
 də 'ʃyt̥ər i'n̥ɔ: || ʃɔŋ kr̥ə'eɪ̯ t̥əi f̥ys ʌi'v̥ra ku mai̯ || t̥ɔt  
 in 'yn̥ə 'ja:d̥e | 'saint̥ɪ 'bat̥ər l̥əz̥ 'du:d̥əʃ | syl ku'kl̥e:r̥ də ʃj̥erf ||

mes tæ'vai̯ 'saltə bɔt in zə'nweʌs | e jaʊ̯ m\_ɪnə'kɔrʃ |  
tæ læ 'tærdzə vɛɪ̯ py 'le:və | ma id es it a'mɔ̯ 'ynə 'pɛtsə | fin  
tæ n\_a dɔʃ'tɛy mə 'vɔldʒər i'no: | pər 'vɛtsər ʃə læ 'stri:ə ez  
a'mɔ̯ in'twɔrn ||

'maʊ̯ŋkəma:l d\_ɛr\_lə də'vent || ma vi\_l wa:t də læ 'fɔ:rə də læ  
jə'li:nə | z\_a sən'ti: in ʃbrə'itsɪ ʃnʊ'aɪ̯vəl || pɔ'daʊ̯t z\_ɪm'paɪsər |  
tæ 'tɛmɛs tæ n\_ɐ tɛ'ni | e tæ zur'le:f pər maɪ̯ | kur tæ  
n\_ɐ vis 'ʌym in 'ti:ə 'stələ || ʃko jaʊ̯ nʊ vɛɪ̯ ply: də 'kwɛlɔz  
'u:rəs | su'liʃəm sʊ'let zur mʊn'tɔɹə || vu: aʊ̯t bun ri:ər | mə  
ʃə vu: 'vɛsət tɛ'ni: | læ 'stri:ə də vəl 'nyʌ | 'sylə 'gɔ:bə | nu  
'tɛvɛ'lesət ɪ'ʃɛrə || ty: mɛr'tin | tɛm'jɔkəl 'vɛsəʃ fat in 'tɛa:ʃəs ||  
æ'jɔ̯ ||